

REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

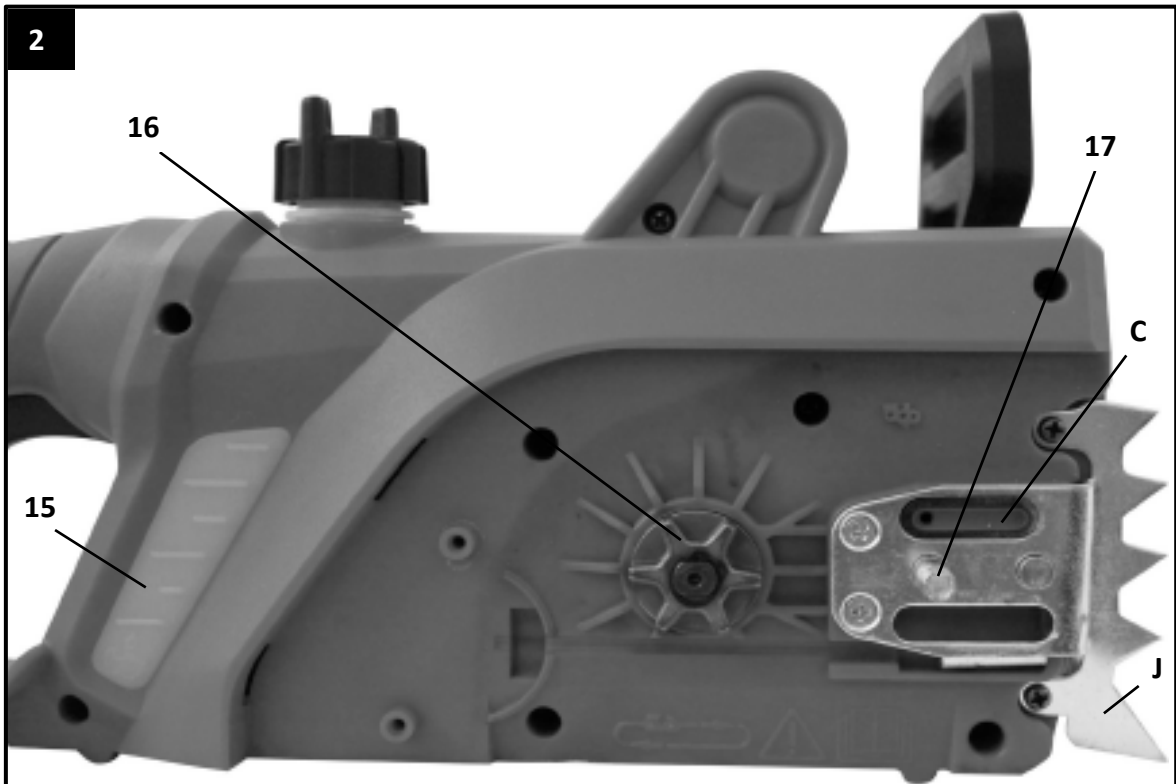
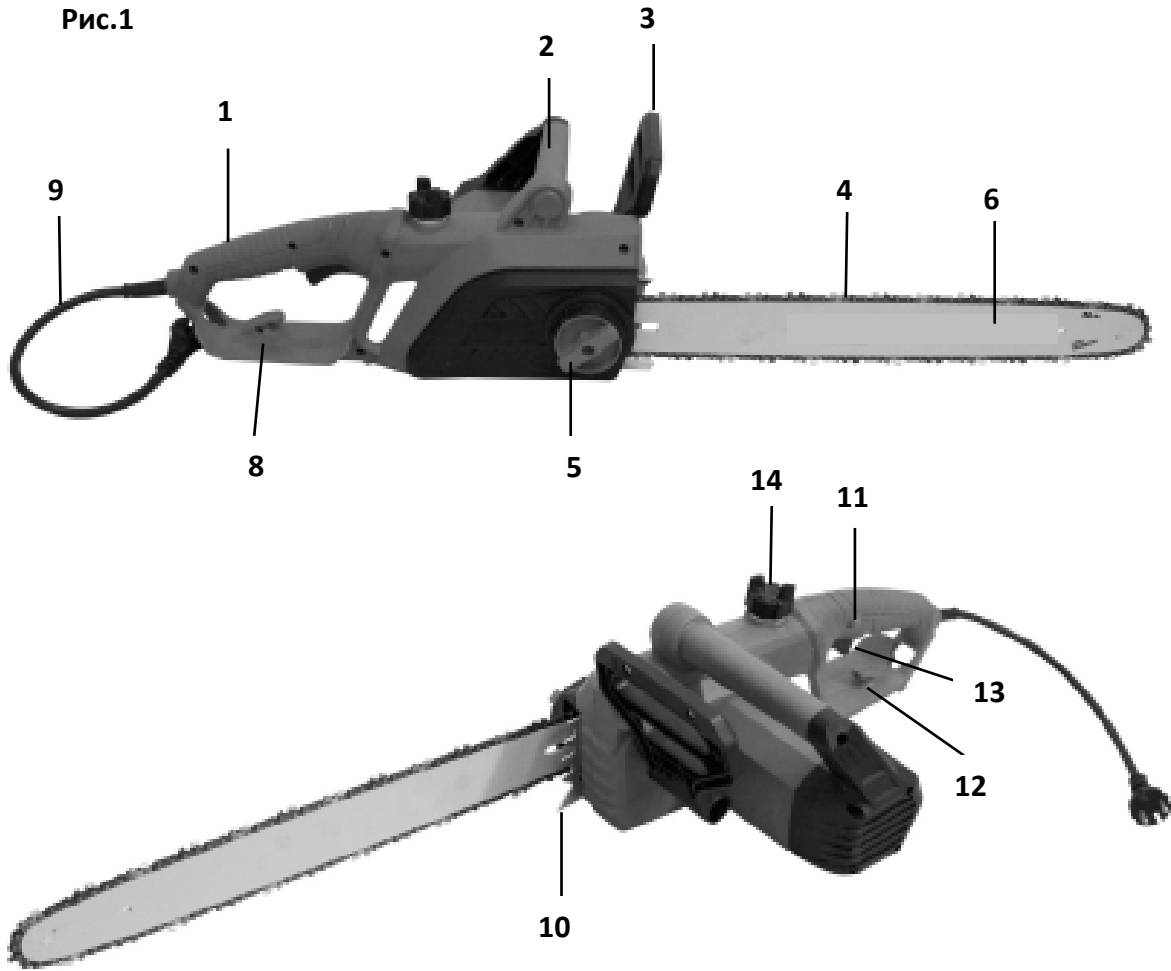


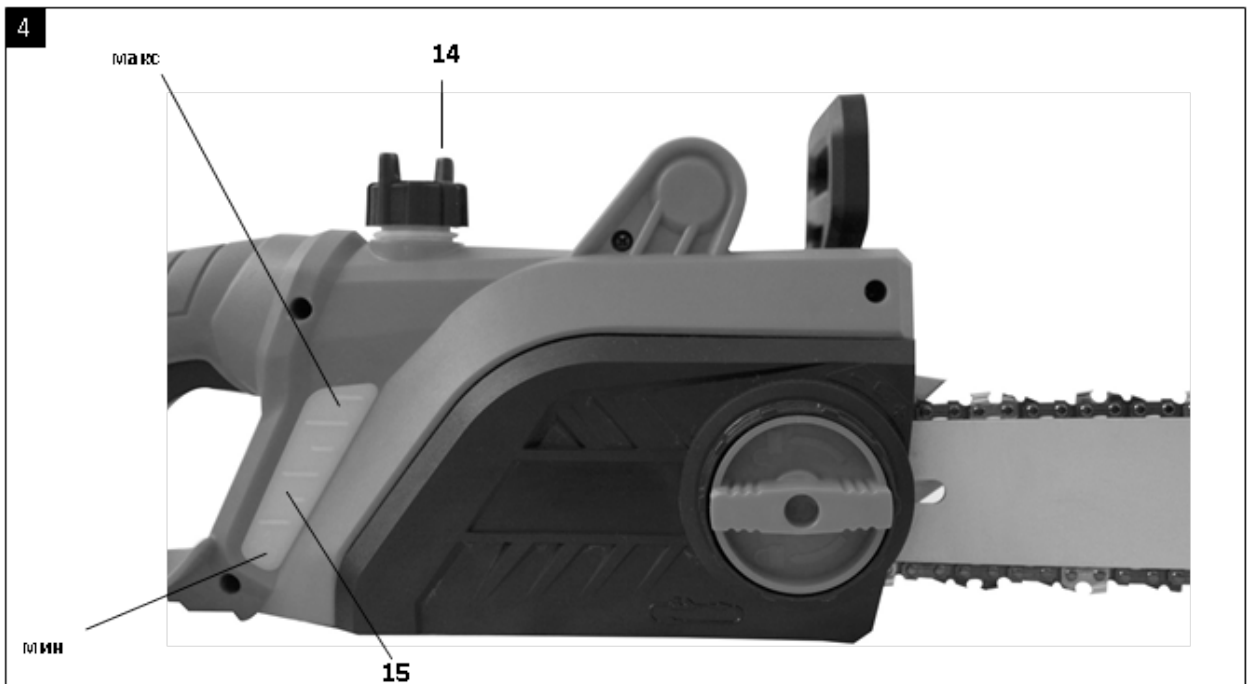
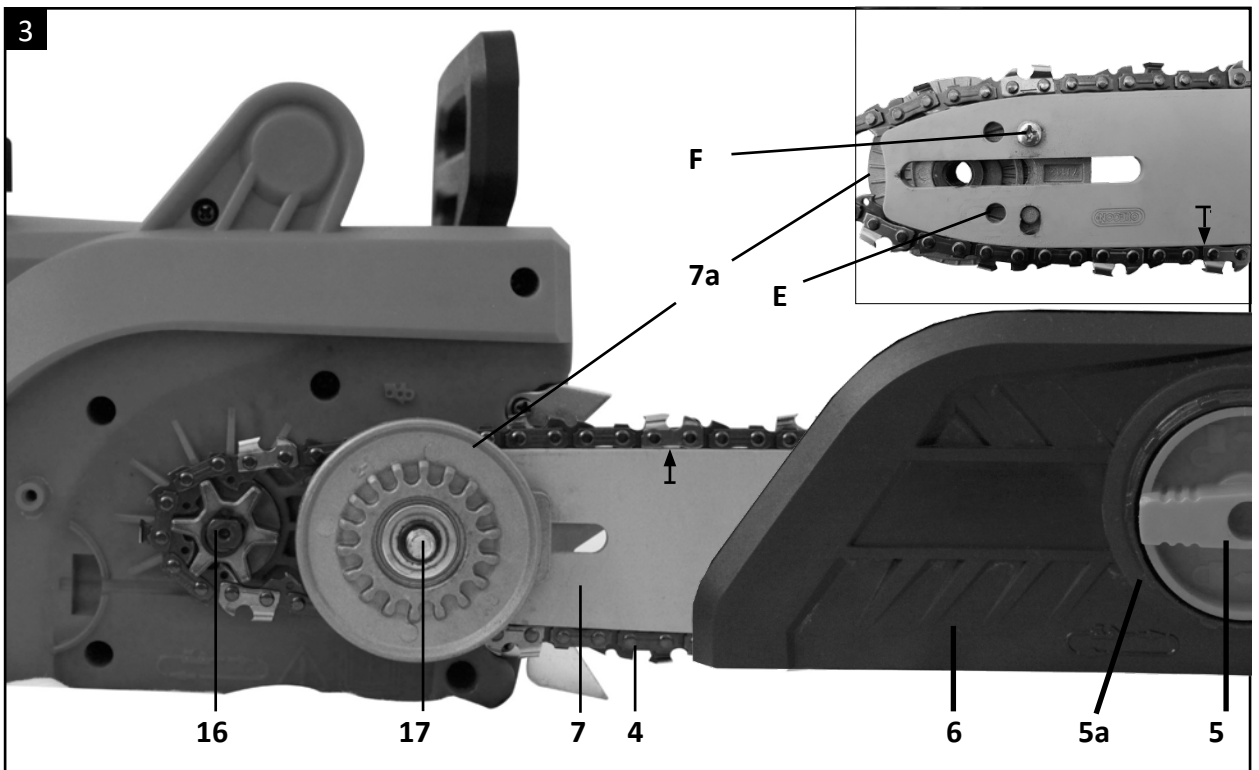
ПИЛА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ

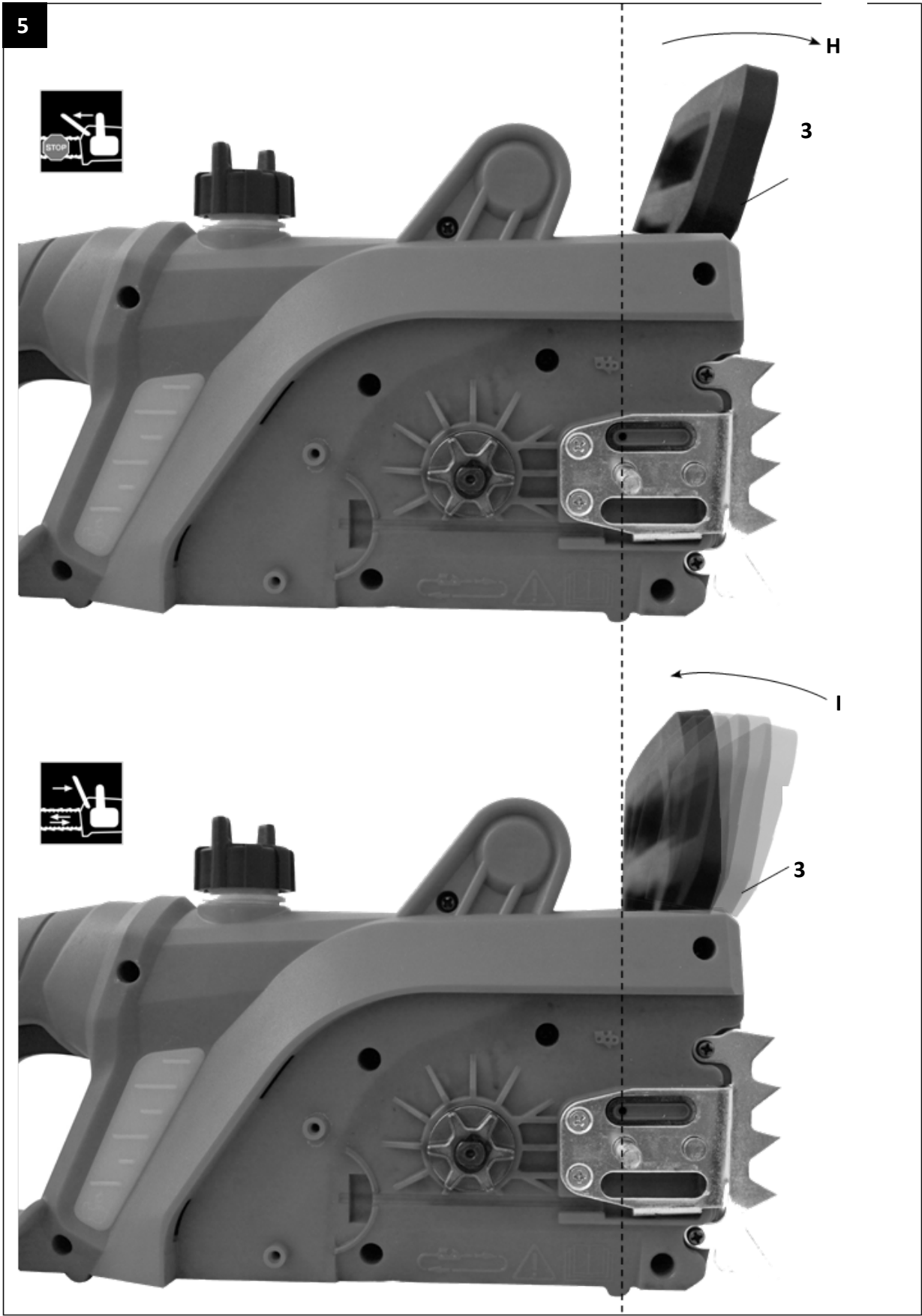
REDVERG

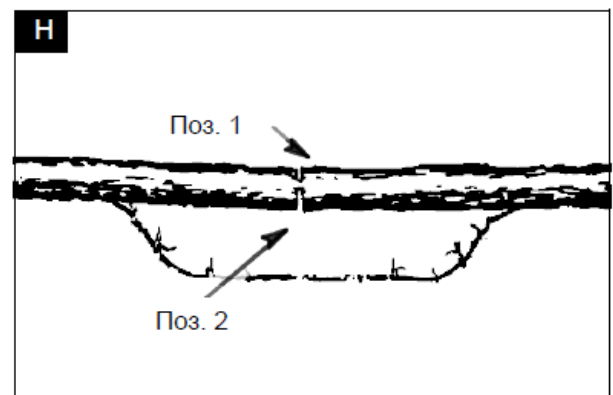
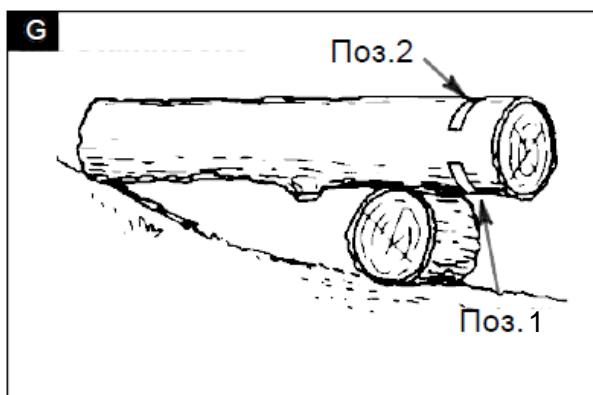
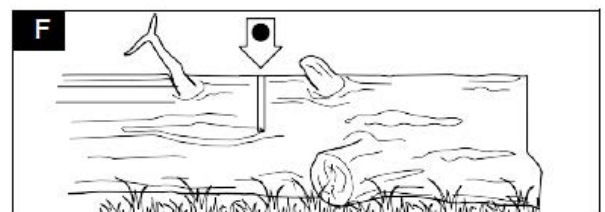
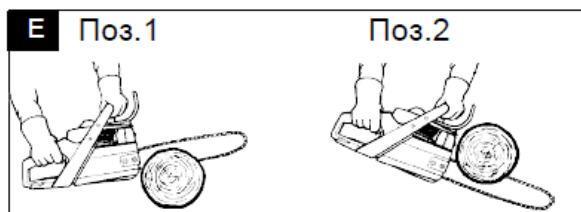
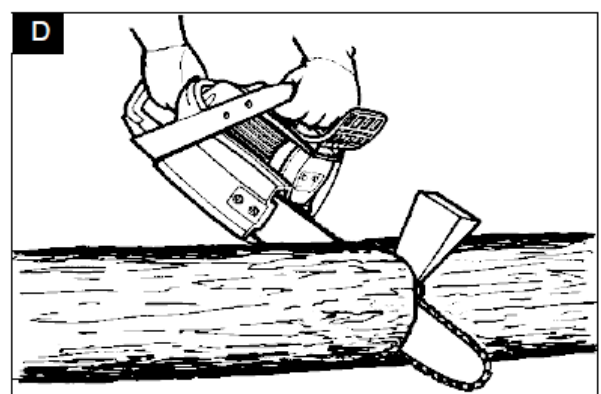
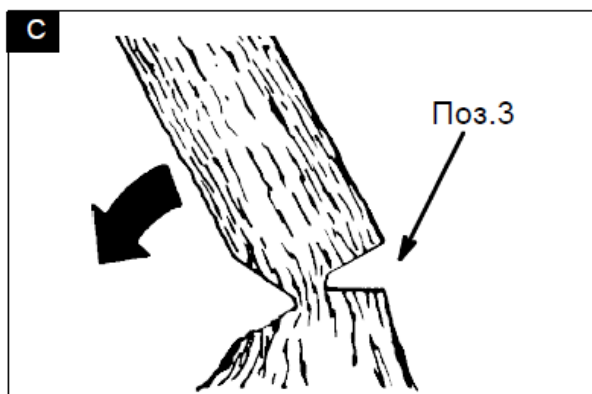
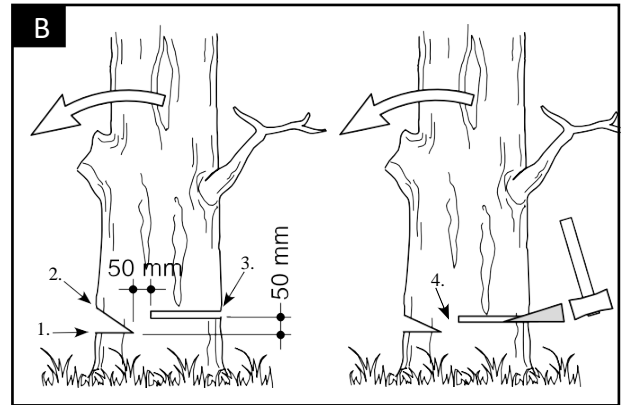
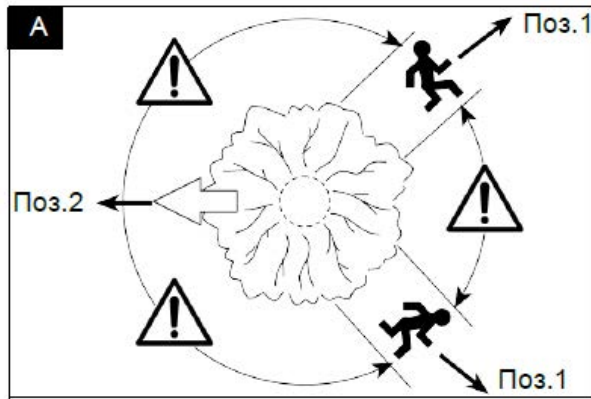
RD-EC2500-18S

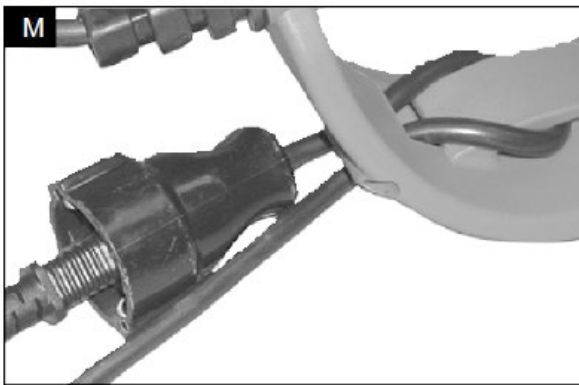
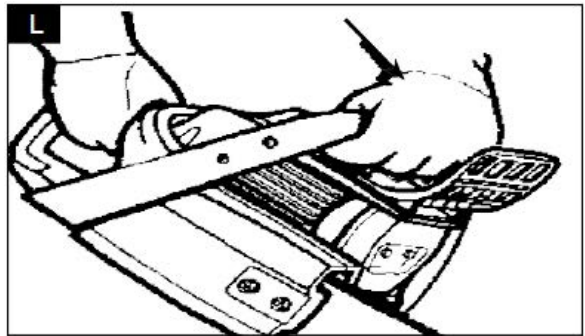
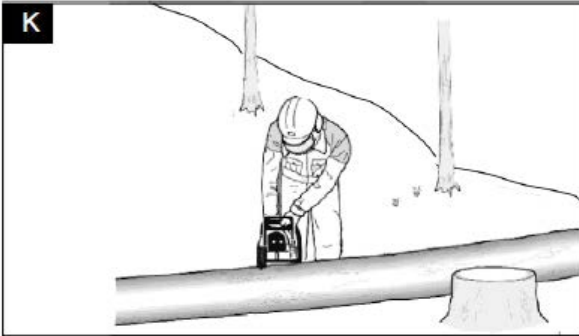
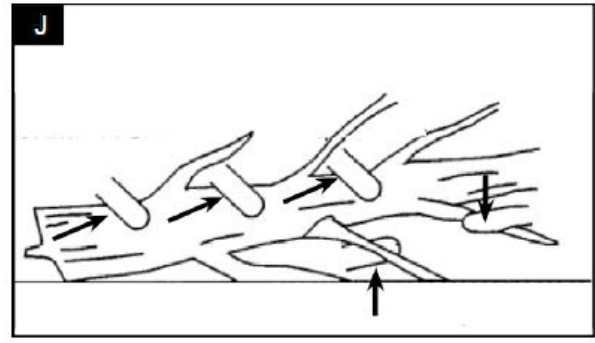
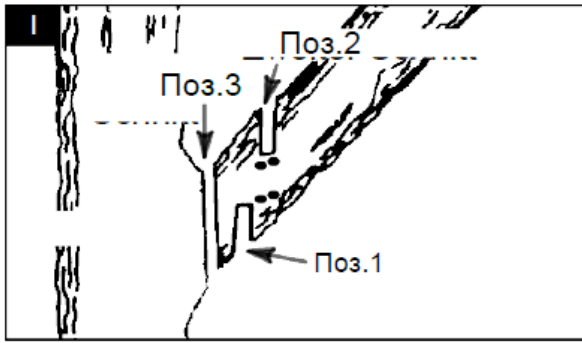
Рис.1











РАСШИФРОВКА СИМВОЛОВ НА ОБОРУДОВАНИИ.

	Предупреждение! Обозначает риск получения травмы, смертельного исхода или повреждения оборудования в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
	Осторожно - Прочитать руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.
	Всегда использовать защитные очки, защиту для органов слуха и защитный шлем.
	При работе с инструментом использовать защитные перчатки.
	При работе с инструментом всегда использовать защитную обувь на нескользящей подошве с защитой от прорезания.
	Важно использовать защитную одежду для ступней, ног, кистей и предплечий.
	При повреждении или разрезе кабеля немедленно вынуть вилку из сетевой розетки.
	Класс защиты II
	Предупреждение! Вероятность отдачи. Проявлять особую осторожность при проверке цепной пилы и не касаться наконечника шины.
	Не держать инструмент одной рукой.
	Держать инструмент двумя руками.
	Запрещается использовать инструмент в дождливую погоду. Не допускать намокания инструмента, запрещается использовать инструмент при высокой влажности.

1. ВВЕДЕНИЕ.

Примечание:

В соответствии с применимыми законами об ответственности за качество продукции изготовитель инструмента не несет ответственности за ущерб, причиненный продукту, или ущерб, причиненный продуктом в результате:

- Неправильного обращения;
- Несоблюдения инструкций по эксплуатации;
- Ремонта в сторонних организациях, не в официальных сервисных центрах;
- Установки и замены на неоригинальные запасные части;
- Применения, не соответствующего указанному;
- Поломки электрической системы в результате несоответствия электрическим нормам и нормам VDE 0100, DIN 57113 /VDE0113.

Рекомендуется:

Прочитать руководство по эксплуатации полностью перед сборкой и эксплуатацией инструмента. Руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления пользователя с инструментом и возможностями его применения в соответствии с рекомендациями. Руководство по эксплуатации содержит важную информацию по безопасной, профессиональной и экономичной эксплуатации инструмента, а также информацию о том, как избежать опасности, дорогостоящего ремонта, сократить время простоя и увеличить надежность и срок службы оборудования.

Помимо правил техники безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации, пользователю необходимо соблюдать правила, касающиеся эксплуатации инструмента, действующие в стране использования. Хранить руководство по эксплуатации вместе с инструментом, и предусмотреть для руководства пластиковую упаковку для защиты от влаги и загрязнений. Перечитывать руководство всякий раз перед эксплуатацией инструмента и внимательно следовать указанным в нем инструкциям. К эксплуатации инструмента может быть допущен только персонал, прошедший инструктаж касательно эксплуатации инструмента и соответствующих рисков. Соблюдать требования к минимальному возрасту.

В дополнение к требованиям по технике безопасности, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации и нормам, действующим в страны использования, необходимо соблюдать общепризнанные технические правила, касающиеся эксплуатации деревообрабатывающего оборудования.

Компания не несет ответственности за ущерб или несчастные случаи, возникшие в результате несоблюдения данных инструкций и инструкций по технике безопасности.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

Перед началом любой работы убедиться, что все защитные и предохранительные устройства находятся на своих местах.

- Инструмент предназначен для эксплуатации одним человеком.
- Оператор несет ответственность перед посторонними, находящимися в зоне работ.
- Соблюдать все предупреждения и замечания по технике безопасности.
- Все предупреждения и замечания по технике безопасности должны быть разборчивы.
- Используемый инструмент должен быть в технически безупречном состоянии.

Использовать инструмент по прямому назначению безопасным образом, с учетом рисков, соблюдая инструкции по эксплуатации!

- Немедленно устранить исправности, которые в частности могут особенно повлиять на безопасность!

- Необходимо соблюдать инструкции изготовителя по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию, а также технические данные, указанные в спецификациях с калибровкой и размерами.
- Также необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности и другие общепризнанные правила технической эксплуатации.
- К эксплуатации, техническому обслуживанию или ремонту может быть допущен только персонал, прошедший инструктаж по работе с инструментом и по технике безопасности. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несанкционированных изменений инструмента.
- Инструмент предназначен для использования только вместе с оригинальными запасными частями и комплектующими от изготовителя.
- Любое другое использование считается нецелевым. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за возникший в результате ущерб, ответственность за риск несет исключительно пользователь.
- Запрещается использовать инструмент в коммерческих, технических или промышленных целях.
- При отсутствии уверенности в безопасности условий работы, не приступать к работе с инструментом.
- Цепная пила предназначена для пиления древесины и небольших деревьев диаметром не более длины пильной шины.

Предупреждение!

Для обеспечения собственной безопасности пользователю перед включением инструмента необходимо внимательно прочитать данное руководство и общие инструкции по технике безопасности. При передаче инструмента третьим лицам следует всегда прилагать данное руководство.

Перед началом работы с инструментом внимательно прочитать данные инструкции. При использовании электрического инструмента всегда необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и травм.

Внимательно прочитать все инструкции и предупреждения. Несоблюдение инструкций и предупреждений может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Хранить данные инструкции и предупреждения в надежном месте. Термин «инструмент» относится к инструментам с электрическим приводом с питанием либо от сети (с сетевым кабелем), либо от батареи (без сетевого кабеля).

2.1. Общие инструкции по технике безопасности.

- Прежде чем выполнять какие-либо работы с электрической цепной пилой, необходимо ознакомиться со всеми рабочими деталями.
- Пользователю следует попрактиковаться в использовании пилы (распиливание бревен на козлах) и попросить опытного пользователя или специалиста объяснить функции пилы, способы работы, методы пиления и использования средств индивидуальной защиты.
- Соблюдать нормы защиты от шума и местные нормы по рубке леса.
- В соответствии с местными нормами может потребоваться проведение квалификационного экзамена. Обратиться в лесное управление.

2.2. Безопасность рабочего места.

- Поддерживать чистоту и достаточную освещенность на рабочем месте. Загроможденные темные места могут стать причиной несчастных случаев.
- Запрещается использовать электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или паров.

- Не позволять детям и посторонним находится поблизости в процессе эксплуатации электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере управления.

2.3. Электрическая безопасность.

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в вилку. Не использовать вилки-переходники вместе с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и подходящие розетки снизят риск поражения электрическим током
- Не допускать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электрические плиты и холодильники. Если тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не подвергать электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Запрещается использовать шнур не по назначению. Ни при каких обстоятельствах не использовать шнур для переноски, перетягивания или отключения электроинструмента. Держать шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутавшиеся шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе необходимо использовать соответствующий удлинитель. Использование кабеля, подходящего для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента во влажном месте неизбежно, необходимо использовать источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. Использовать сетевой фильтр с током отключения 30 мА или меньше.

2.4. Защита персонала.

1. Проявлять бдительность, оператор должен следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается использовать электроинструмент в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под действием лекарственных средств. Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
2. Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда использовать средства защиты для глаз. Средства индивидуальной защиты, такие как респиратор, защитная обувь на нескользящей подошве, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск получения травм.
3. Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, перед поднятием или перемещением инструмента следует убедиться, что переключатель находится в выключенном положении. Перемещение электроинструмента, держа палец на переключателе, или включение электроинструмента с переключателем, находящимся во включенном положении, может привести к несчастным случаям.
4. Перед включением электроинструмента убрать разводной ключ или гаечный ключ. Гаечный или разводной ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
5. Не допускать перенапряжения. Во время работы сохранять устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в неожиданных ситуациях.
6. Выбирать подходящую одежду. Не носить свободную одежду или украшения. Не допускать попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

7. Если предусмотрена возможность подключения инструмента к пылеуловителям, убедиться, что их подключение и эксплуатация осуществляется надлежащим образом. Использование пылеуловителей может снизить опасность, связанную с пылью.

Предупреждение! Данный электроинструмент в процессе работы создает электромагнитное поле. Данное поле при некоторых обстоятельствах может влиять на работу активных или пассивных хирургических имплантатов. Для снижения риска серьезных травм или смертельного исхода людям с имплантатами рекомендуется проконсультироваться со своим врачом и изготовителем имплантатов перед использованием электроинструмента.

2.5. Эксплуатация и уход за электроинструментом.

- Не прилагать усилия к электроинструменту. Использовать электроинструмент, подходящий для конкретного применения.

Подходящий электроинструмент обеспечит надлежащую и безопасную работу с той скоростью, для которой он был разработан.

- Не использовать электроинструмент, если не работает переключатель вкл/выкл. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

- Отсоединить вилку электроинструмента от сети питания и/или аккумулятора перед выполнением любых настроек, замены комплектующих или помещением электроинструмента на хранение.

Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- Хранить неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускать лиц, не знакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями, к работе с электроинструментом.

Электроинструменты, находящиеся в руках неподготовленных пользователей, представляют опасность.

- Обслуживать электроинструмент надлежащим образом. Проверить наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент до начала использования.

Большинство несчастных случаев произошло в результате ненадлежащего технического обслуживания электроинструмента.

- Поддерживать остроту и чистоту режущих кромок.

Надлежащее обслуживание режущего инструмента с острыми режущими кромками снижает вероятность заедания и обеспечивает простоту управления.

- Использовать электроинструмент, комплектующие, насадки для инструментов и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу.

Использование электроинструмента для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.

Обслуживание.

- Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, использующему только идентичные запасные части. Соблюдение данного условия обеспечит безопасность электроинструмента.

2.6. Предупреждения по технике безопасности для цепной пилы:

- Во время работы цепной пилы оператор должен находиться как можно дальше от пильной цепи. Перед запуском цепной пилы убедиться, что цепь ни с чем не

контактирует. Минутная невнимательность при работе с пилой может привести к зацеплению одежды или части тела за цепь пилы.

- Всегда держать цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. Изменение рук при удерживании цепной пилы увеличивает риск получения травмы, никогда не поступать подобным образом.
- Удерживать электроинструмент только за изолированные поверхности рукоятки, поскольку цепи пилы могут касаться скрытых кабелей. Контакт режущего инструмента с кабелем под напряжением может привести к подаче напряжения на открытые металлические части инструмента. Что, в свою очередь, может привести к поражению пользователя электрическим током.
- Использовать защитные очки и защиту для органов слуха. Также рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты для головы, рук, ноги и ступней. Надлежащая защитная одежда снизит риск получения травм от разлетающихся обломков или случайного контакта с цепью.
- Не использовать цепную пилу, находясь на дереве. Использование цепной пилы, находясь на дереве, может привести к травмам.
- Всегда сохранять устойчивое положение и работать с цепной пилой только стоя на неподвижной, надежной и ровной поверхности. Скользкие или неустойчивые поверхности, такие как лестницы, могут привести к потере устойчивости или управления цепной пилой.
- При срезании веток проявлять особую осторожность, поскольку ветка может отскочить в обратную сторону в результате внутреннего напряжения. Вследствие внутреннего напряжения в древесных волокнах подпружиненная ветка при высвобождении может ударить оператора и/или выбить цепную пилу из рук.
- Проявлять предельную осторожность при подрезке кустов и саженцев. Гибкие тонкие ветви могут зацепиться за цепь и отскочить в сторону оператора или привести к потере устойчивости оператора.
- Переносить цепную пилу в выключенном состоянии, держа за переднюю ручку и подальше от корпуса тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда закрывать крышку направляющей шины. Правильное обращение с цепной пилой снижает вероятность случайного контакта с движущейся цепью.
- Следовать инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене комплектующих. Неправильно натянутая или смазанная цепь может сломаться или увеличить вероятность отдачи.
- Поддерживать чистоту рукояток, удалять с них влагу и смазку. Жирные, испачканные в смазке рукоятки могут привести к потере управления.
- Пила предназначена только для древесины. Запрещается использовать цепную пилу не по назначению. **Например:** не использовать цепную пилу для резки пластика, кирпичной кладки или не древесных строительных материалов. Использование цепной пилы для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.

2.7. Причины отдачи и меры по их предотвращению оператором.

Остерегаться отдачи!

- Отдача может произойти, когда носок или наконечник направляющей шины касается объекта, или когда древесина смыкается и зажимает цепь в пропиале.
- Контакт наконечника в некоторых случаях может вызвать внезапную обратную реакцию, толкая направляющую шину вверх и назад в сторону оператора.
- Зажатие цепи вдоль верхней части направляющей шины может спровоцировать быстрый толчок направляющей шины назад к оператору.

- Любая из этих реакций может привести к потере управления пилой и, в результате, к серьезной травме. Не следует полагаться исключительно на предохранительные устройства, которыми оборудована пила.
- Пользователь цепной пилы должен предпринять несколько шагов для предотвращения несчастных случаев или травм при выполнении работ по пилению.
- Отдача является результатом неправильного использования инструмента и/или выбора неподходящих методов или условий работы, и ее можно избежать, предприняв соответствующие меры, указанные ниже:
- Крепко взяться за рукоятки цепной пилы, обхватив их всеми пальцами, удерживать пилу обеими руками и расположить корпус тела и руку таким образом, чтобы можно было противостоять силам отдачи (рис. L).
- Оператор может контролировать силу отдачи, если предпринять соответствующие меры. Не отпускать цепную пилу.
- Не допускать перенапряжения и не выполнять резку выше уровня плеч.
- Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт наконечника и позволит лучше управлять цепной пилой в неожиданных ситуациях.
- Использовать только те сменные шины и цепи, которые были указаны изготовителем.
- Неправильная замена направляющих или цепей может привести к поломке цепи и/или отдаче.
- Следовать инструкциям изготовителя касательно заточки и технического обслуживания цепи.
- Уменьшение высоты ограничителя глубины реза может привести к усилению отдачи.

2.8. Дополнительная информация по технике безопасности.

- Если поврежден шнур питания данного оборудования, то для предотвращения опасных ситуаций замену шнура должен осуществлять изготовитель, представитель сервисного центра изготовителя или лицо с аналогичной квалификацией.
- Уложить удлинитель таким образом, чтобы он не зацепился за ветки и т.п. в процессе пиления.
- Использовать сетевой фильтр с током отключения 30 мА или меньше.
- Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, использующему только идентичные запасные части.
- В точности следовать всем инструкциям по техническому обслуживанию, эксплуатации и обращению, приведенным в настоящем руководстве.
- Пользователю следует попрактиковаться в использовании пилы (распиливание бревен на козлах) и попросить опытного пользователя или специалиста объяснить функции пилы, способы работы, методы пиления и использования средств индивидуальной защиты.

3. ВНЕШНИЙ ВИД И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (Рис.1-4).

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Задняя рукоятка; | 12. Кабельный зажим; |
| 2. Передняя рукоятка; | 13. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ; |
| 3. Щиток для защиты рук / рычаг тормоза; | 14. Крышка масляного бака; |
| 4. Пильная цепь; | 15. Индикатор уровня масла; |
| 5. Система быстрой натяжки (стопорная гайка); | 16. Цепная звездочка; |
| 6. Кожух направляющей шины; | 17. Направляющий болт. |
| 7. Направляющая шина; | |
| 8. Задний щиток для защиты рук; | |
| 9. Электрический кабель; | |
| 10. Зубчатый упор; | |
| 11. Кнопка блокировки включения; | |

Комплект поставки.

- Открыть упаковку и аккуратно достать инструмент. Снять упаковочный материал, а также упаковку и транспортные крепления (при наличии).
- Проверить комплектность поставки.
- Проверить инструмент и комплектующие на наличие транспортных повреждений.
- По возможности хранить упаковку до истечения гарантийного периода.

ВНИМАНИЕ!

Инструмент и упаковочный материал не являются игрушками!

Не позволять детям играть с пластиковой упаковкой, пленкой и мелкими деталями!

Существует опасность проглатывания и удушья!

В комплект поставки изделия входит:

- Электрическая цепная пила- 1шт.;
- Инструкция по эксплуатации- 1шт.;
- Пильная цепь- 1шт.;
- Направляющая шина- 1шт.;
- Защитный кожух для шины- 1шт.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики.	RD-EC2500-18S
Параметры сети.	220 В/50 Гц
Потребляемая мощность.	2500 Вт
Максимальное число оборотов.	8000 об/мин
Длина шины.	45 см
Шаг цепи.	3/8"
Толщина ведущего звена.	1,3 мм
Количество ведущих звеньев.	62
Объём масляного бачка.	260 мл.
Вес нетто/брутто.	5,6/6,5 кг

Звуковое давление $L_pA = 89,3$ дБ(А);

Звуковая мощность $LWA = 100,3$ дБ(А);

Гарантированная звуковая мощность $LWA = 108$ дБ(А);

Погрешность кПа = 2,5 дБ(А);

Виброускорение A_{hv} (передняя рукоятка) = 7,618 м/с²;

Виброускорение A_{hv} (задняя рукоятка) = 4,633 м/с²;

Погрешность кПа= 1,5 м/с².

- Информация об уровне шума, измерена в соответствии с действующими стандартами;
- Указанное значение вибрации на рукоятках было измерено в соответствии со стандартной процедурой испытаний и может использоваться для сравнения одного электроинструмента с другим;
- Указанное значение вибрации на рукоятках также можно использовать для первоначальной оценки нагрузки;

Предупреждение:

- Значение вибрации на рукоятках может отличаться от указанного значения во время фактического использования электроинструмента, в зависимости от типа и способа использования электроинструмента;
- Стараться минимизировать напряжение, вызванное вибрацией. Примерами средств снижения вибрационного напряжения являются перчатки, которые следует надевать при использовании инструмента, и ограничение рабочего времени. При этом необходимо учитывать все этапы рабочего цикла (например, период, в течение которого

электроинструмент выключен, или период, в течение которого он включен, но не работает под нагрузкой).

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Предупреждение!

Всегда использовать защитные очки, наушники, защитные перчатки и прочную рабочую одежду! Использовать для пилы только одобренные удлинители с соответствующей изоляцией и соединениями, предназначенными для использования вне помещений (одобренные кабели в резиновой оболочке), которые подходят к вилке цепной пилы. Цепная пила оснащена предохранительными выключателями, требующими использования обеих рук.

Цепная пила работает только когда кнопки **(11)** и **(13)** нажимаются одновременно одной рукой. Если цепь пилы не движется, необходимо отпустить тормоз цепи, расположенный на щитке для защиты рук **(3)** (Рис.1).

Обязательно прочитать разделы «Тормоз цепи» и «Отпускание тормоза цепи» касательно данной информации.

5.1. Сборка изделия.

Установка направляющей шины и цепи (Рис. 1, 2, 3)

Предупреждение! Если цепная пила уже подключена к источнику питания: вынуть вилку из сетевой розетки. При работе с пильной цепью надевать защитные перчатки.

Важно: Щиток для защиты рук (рычаг тормоза) **(3)** всегда должен располагаться в верхнем (вертикальном) положении (Рис. 5).

Направляющая шина и пильная цепь поставляются отдельно друг от друга. Для сборки в первую очередь следует отвинтить стопорную гайку (системы быстрой натяжки **(5)**) и снять крышку направляющей шины **(6)**. Направляющий болт **(17)** должен располагаться по центру направляющей.

При необходимости отрегулировать натяжение цепи с помощью цепной звездочки (Рис. 3, 5а).

Предупреждение! Для предотвращения травм в результате пореза об острые режущие кромки, всегда следует надевать перчатки при сборке, натяжении и проверке цепи.

Перед сборкой направляющей шины с пильной цепью проверить направление резания зубьев!

Направление движения указано стрелкой на крышке **(6)**. Для определения направления резания может потребоваться перевернуть пильную цепь **(4)**.

Удерживая направляющую шину **(7)** вертикально наконечником вверх, надеть пильную цепь **(4)**, начиная с наконечника шины.

Затем собрать направляющую шину с пильной цепью следующим образом:

- Установить направляющую шину с цепью на цепную звездочку **(16)** и направляющий болт **(17)**. Убедиться, что видна регулировочная пластина **(7а)** (Рис. 3).
- Обернуть пильную цепь вокруг звездочки **(16)**. Проверить правильность ее установки.
- Регулировочная пластина **(7а)** прикреплена к направляющей шине **(7)** с помощью винта **(F)**.
- Поместить крышку **(6)** сверху и аккуратно затянуть стопорную гайку **(5)**.

После этого пильная цепь должна быть натянута надлежащим образом.

5.2. Натяжение пильной цепи.

Предупреждение! Перед выполнением любых работ с цепной пилой всегда вынимать вилку из розетки! Надевать защитные перчатки!

- Убедиться, что пильная цепь **(4)** находится внутри направляющего паза направляющей шины **(7)**.

- Поворачивать внешнюю ручку **(5a) (Рис. 3)** по часовой стрелке, пока не будет достигнуто правильное натяжение пильной цепи, затем повернуть внутреннюю ручку **(5)**, чтобы заблокировать направляющую шину в данном положении.
- В процессе затягивания внутренней ручки направляющую шину необходимо подтолкнуть вверх.
- Проверить натяжение цепи еще раз. Не натягивать цепь слишком сильно.
- В холодном состоянии цепь должна подниматься посередине направляющей шины приблизительно на 5 мм. Надежно затянуть стопорную гайку **(5)**.
- В нагретом состоянии пильная цепь расширяется и ослабевает, и существует опасность соскакивания цепи с направляющей. Натянуть цепь повторно при необходимости.
- При натяжении пильной цепи в нагретом состоянии, ее необходимо снова ослабить после завершения пиления.
- В противном случае сжатие, которое происходит после охлаждения цепи приведет к чрезмерному натяжению.
- Для новой пильной цепи требуется обкатка в течение около 5 минут. На этом этапе очень важна смазка цепи. После обкатки проверить натяжение цепи и при необходимости подтянуть.

5.3. Включение.

- Отпустить тормоз цепи **(3)**, нажать кнопку блокировки **(11)** и нажать переключатель питания **(13)**.
 - Поместить нижний зуб упора **(J) (Рис. 2)** на бревно. Поднять цепную пилу за заднюю рукоятку **(1)** и надпилить бревно. Сдвинуть цепную пилу немного назад и опустить зуб упора ниже.
 - Проявлять осторожность при распиливании расщепленной древесины, поскольку куски древесины могут оторваться.
- После включения цепная пила сразу начнет работать на высокой скорости.

5.4. Выключение.

- Отпустить переключатель **ВКЛ/ВЫКЛ (13)**, расположенный на задней рукоятке.
- Отпускание переключателя **ВКЛ/ВЫКЛ** приведет к остановке цепной пилы в течение 1 секунды и сильному искрению. Это безопасно и происходит в рамках нормальной работы цепной пилы.
- После работы с цепной пилой всегда следует: очистить цепь пилы и направляющую шину и заменить кожух цепи.
- При активации тормоза цепи цепь немедленно остановится.

5.5. Начало работы.

Напряжение и ток электропитания должны соответствовать значениям, указанным на паспортной табличке.

Перед началом работы всегда проверять правильность работы цепной пилы и ее безопасность.

Также убедиться, что цепь смазана надлежащим образом, а индикатор уровня масла находится в хорошем рабочем состоянии **(см. Рис. 4)**. Если уровень масла находится приблизительно на расстоянии 5 мм от нижней отметки, то необходимо долить масло. Если уровень масла выше, то можно спокойно выполнять работу.

- Включить цепную пилу и удерживайте ее над землей. Проявлять осторожность, не позволяйте цепной пиле касаться земли. По соображениям безопасности лучше оставить зазор не менее 20 см. Если в этом случае появляются растущие следы масла, система смазки цепи работает правильно. Если следы масла отсутствуют необходимо попробовать очистить выходное отверстие для масла **(С) (Рис. 2)**, верхнее отверстие для натяжения

цепи (**Е**) (**Рис. 3**) и маслопровод, либо обратиться в сервисный центр. (Соответствующую информацию см. в разделе «Заливка масла и смазка цепи»).

- При необходимости проверить натяжение и фиксацию цепи (соответствующую информацию см. в разделе «Натяжение пильной цепи»).

- Убедиться, что тормоз цепи работает надлежащим образом (см. также раздел «Отпускание тормоза цепи»).

5.6. Рекомендации по использованию и эксплуатации.

Транспортировка цепной пилы.

Перед транспортировкой цепной пилы вынуть вилку из розетки и надеть кожух цепи на направляющую и цепь. Если цепной пилой должно быть выполнено несколько пропилов, выключать пилу между выполнением пропилов.

Закрепление удлинителя.

Использовать только те удлинители, которые подходят для использования вне помещений. Сечение кабеля (макс. длина удлинителя: 75 м) должно составлять не менее 2,5 мм². Закрепить удлинитель на цепной пиле в виде петли, вставив удлинитель в зажим для разгрузки кабеля от натяжения, расположенный на корпусе (**Рис.М**). Удлинители длиной более 30 м снизят производительность цепной пилы.

Смазка цепи.

Для предотвращения чрезмерного износа пильная цепь и направляющая шина должны быть равномерно смазаны в процессе работы. Смазывание происходит автоматически. Не эксплуатировать цепь без смазки. При эксплуатации цепи на сухую весь режущий инструмент быстро выйдет из строя.

Поэтому при каждом использовании необходимо проверять смазку цепи и индикатор уровня масла (**Рис. 4**).

Запрещается использовать пилу, если уровень масла ниже отметки «**Мин.**»

- **Мин.:** Если видимый уровень масла всего на 5 мм выше нижней отметки индикатора уровня масла (**15**), долить масло;

- **Макс.:** Долить масло до заполнения окна индикатора полностью.

Смазочные материалы.

Срок службы пильных цепей и направляющих шин во многом зависит от качества применяемой смазки. Не использовать старое масло! Использовать только экологически безвредную смазку для цепи. Хранить смазку для цепей только в контейнерах, соответствующих требованиям.

Направляющая шина.

Направляющая шина (**7**) подвергается особенно сильному износу в носовой и нижней частях. Чтобы избежать одностороннего износа, направляющую шину следует переворачивать каждый раз при заточке цепи.

Цепная звездочка.

Цепная звездочка (**16**) подвержена особенно сильному износу. При обнаружении следов сильного износа на зубьях, звездочку необходимо заменить. Изношенная цепная звездочка сокращает срок службы пильной цепи. Заменить цепную звездочку у официального дилера или в сервисном центре.

Защитный кожух цепи.

Защитный кожух цепи должен быть прикреплен к цепи и шине сразу после завершения работы по пилению и всякий раз при транспортировке цепной пилы.

Тормоз цепи.

В случае отдачи тормоз цепи (**3**) активируется посредством щитка для защиты рук. Щиток для защиты рук может быть сдвинут вперед тыльной стороной руки, что приводит к

активации тормоза цепи, который останавливает цепную пилу или, точнее говоря, двигатель в течение 0,15 сек. **(поз. Н) (Рис. 5).**

Отпускание тормоза цепи (Рис. 5).

Чтобы снова привести в действие цепную пилу необходимо снять с тормоза пильную цепь. В первую очередь выключить цепную пилу. Затем вернуть щиток для защиты рук **(3)** в вертикальное положение до фиксации на месте **(поз. I) (Рис. 5)**. Тормоз цепи снова в полном рабочем состоянии.

Защита цепной пилы.

Запрещается использовать цепную пилу в дождь, в сырых или влажных местах.

Предупреждение! При повреждении удлинителя немедленно вытащить вилку из сетевой розетки. Запрещается работать при повреждении кабеля.

- Проверить цепную пилу на наличие повреждений. Перед повторным использованием инструмента, проверить предохранительные устройства или любые детали с небольшими повреждениями, и убедиться, что они находятся в надлежащем рабочем состоянии.
- Убедиться, что движущиеся детали работают правильно.
- Все детали должны быть правильно собраны и соответствовать всем условиям, необходимым для правильной работы цепной пилы.
- Любые поврежденные предохранительные устройства и детали должны быть немедленно отремонтированы или заменены в мастерской сервисного центра, если в данном руководстве по эксплуатации отсутствуют иные указания.

Примечания по практическим действиям при отдаче.

Несчастных случаев можно избежать, если не использовать для пиления наконечник направляющей шины, поскольку это может привести к внезапному подъему пилы. При работе с пилой всегда следует использовать все средства индивидуальной защиты и соответствующую одежду. Отдача - это движение направляющей шины вверх и/или назад, которое может произойти, если пильная цепь на наконечнике направляющей шины встречает препятствие.

Убедиться, что заготовка надежно закреплена. Использовать зажимы для предотвращения проскальзывания заготовки. Это также упрощает работу с цепной пилой, удерживаемой обеими руками. Отдача приводит к неуправляемому поведению пилы и, в свою очередь, к провисанию или снижению остроты цепи. Плохо заточенная цепь увеличивает риск отдачи. Запрещается проводить работы, держа пилу на высоте выше уровня плеч.

Эксплуатация - советы по использованию цепной пилы.

Важные примечания.

- Использовать инструмент исключительно для распиливания древесины. Запрещается использовать инструмент для резки металла, пластика, кирпичной кладки, строительных материалов, не являющихся древесиной и т.д.
- Выключить двигатель при контакте пилы с посторонним предметом. Осмотреть пилу и при необходимости отремонтировать.
- Обеспечить защиту цепи от грязи и песка. Даже небольшое количество грязи приведет к быстрому затуплению цепи и увеличит риск отдачи.
- Начинать следует с распиливания нескольких небольших бревен, чтобы почувствовать, как работает инструмент, прежде чем приступать к более сложным задачам.
- Перед началом пиления прижать корпус цепной пилы к бревну.
- Позволить пиле поработать. Прикладывать к инструменту только небольшое давление по направлению вниз.
- Чтобы не потерять управление инструментом, следует наклониться в сторону конца пропила, чтобы не оказывать давления на пилу.

Рубка деревьев - только после соответствующей подготовки.

Внимание: Следить за сломанными или сухими ветвями, которые могут упасть во время пиления и нанести серьезную травму. Не выполнять пиление возле зданий или электрических проводов, если неизвестно, в каком направлении может упасть срубленное дерево. Запрещается работать ночью, поскольку отсутствует достаточная видимость, а также во время дождя, снега или бури, поскольку трудно предсказать в каком направлении может упасть дерево.

- Планировать работу заранее.
- Рабочая зона вокруг дерева должна быть очищена для обеспечения устойчивости оператора.
- Оператор всегда должен стоять выше по склону, поскольку после рубки дерево может скатиться или соскользнуть.
- Проверить наличие сломанных или сухих веток, которые могут упасть и нанести серьезную травму.

На направление падения дерева могут повлиять следующие условия:

- Направление и скорость ветра.
- Наклон дерева. Наклон не всегда очевиден из-за неровной или наклонной местности. Определить наклон дерева с помощью отвеса или спиртового уровня.
- Рост веток (а значит вес) только с одной стороны.
- Окружающие деревья и препятствия.

Если в рубке и валке участвуют два или более человек, расстояние между ними должно быть, как минимум в два раза больше высоты дерева, предназначенного для валки. В процессе валки деревьев необходимо уделять особое внимание тому, чтобы не подвергать опасности посторонних, не задевать высоковольтные линии передач и не причинять материальный ущерб. Если дерево соприкасается с высоковольтной линией передач, необходимо немедленно уведомить энергосбытовую компанию.

Обращать внимание на наличие гнили и трухи. Сгнивший ствол может внезапно обрушиться и упасть на оператора. Убедиться, что дереву достаточно места для безопасного падения. Держаться на расстоянии, равном 2 1/2 длины дерева до ближайшего человека или других объектов. Шум двигателя может заглушить предупреждающий сигнал.

Удалить грязь, камни, кору с рыхлой структурой, гвозди, скобы и проволоку с дерева, которое предназначено для рубки.

Обеспечить безопасный путь эвакуации (Рис. А).

Перед рубкой и валкой дерева необходимо спланировать и при необходимости расчистить путь эвакуации. Путь эвакуации должен быть направлен по диагонали в сторону, противоположную стороне падения дерева (**рис. А**).

Позиция 1: План пути эвакуации;

Позиция 2: Направление падения дерева.

Валка больших деревьев - только после соответствующей подготовки

(15 см в диаметре)

Валку больших деревьев следует осуществлять методом клиновидной зарубки. В этом случае сбоку дерева вырубается клин в соответствии с желаемым направлением падения. После того, как будет сделан надрез на другой стороне дерева, дерево упадет в направлении клина.

Примечание: Если у дерева большие ходульные корни, их следует удалить перед выполнением клиновидной зарубки. Если для удаления ходульных корней используется пила, цепь не должна касаться земли для предотвращения ее затупления.

Подрезка и валка дерева (Рис. В-С).

- С помощью пилы сделать клиновидную зарубку глубиной 1/3 диаметра дерева под прямым углом к направлению падения. Сначала выполнить горизонтальный надрез в нижней части клина (**Рис. В, № 1**). Это предотвратит заклинивание пильной цепи или направляющей шины при выполнении второго косого надреза (**Рис. В, № 2**). После этого удалить вырезанный клин.

- После этого можно выполнить валочный пропил (**поз.3**) (**Рис. В**) с противоположной стороны дерева. Выполнить его приблизительно на 5 см выше центра клиновидной зарубки. Выполнить валочный пропил параллельно горизонтальному надрезу нижней части клина. Для выполнения валочного пропила (**№ 3**) пилить следует на такую глубину, чтобы оставалась перемычка (**№ 4**) (недопил), которая может действовать в качестве шарнира. Перемычка предотвращает поворот и падение дерева в неправильном направлении. Не перерезать перемычку.

Примечание: Когда валочный пропил будет сделан близко к перемычке, дерево должно начать падать. Если кажется, что дерево может упасть в нежелательном направлении или отклоняется назад и защемляет пильную цепь, прекратить выполнение валочного пропила и использовать деревянные, пластиковые или алюминиевые клинья, чтобы раскрыть пропил и наклонить дерево в нужном направлении падения.

Когда дерево начнет падать, вынуть бензопилу из пропила, выключить, отложить в сторону и покинуть опасную зону по запланированному пути эвакуации. Остерегаться падающих веток, стараться не споткнуться.

- Обратит внимание на признаки того, что дерево начинает падать: треск, расширение пропила или движение верхних ветвей.

- Во избежание травм не срубить пилой частично поваленное дерево. Обратит особое внимание на частично поваленные деревья, которые могут иметь недостаточную опору. Если дерево не упало полностью, отложить пилу в сторону и потянуть его с помощью тросовой лебедки, блока-подъемника или трактора.

Пиление сваленного дерева (раскряжевка).

Термин «раскряжевка» означает распиливание поваленного ствола дерева на бревна нужной длины.

Осторожно: Запрещается стоять на бревне в процессе его распиливания. Любая часть может покатиться, и оператор может потерять равновесие и управление инструментом. Запрещается использовать пилу на наклонной поверхности. Убедиться в устойчивости положения и равномерно распределить вес тела на обе ноги. Если возможно, подложить под дерево ветви, балки или клинья для обеспечения дополнительной опоры.

Важные примечания.

- Всегда распиливать только одно бревно за один раз.
- Проявлять осторожность при распиливании расщепленной древесины. Можно получить удар острыми древесными частицами.
- Распиливание бревен небольшого размера или веток выполнять на козлах. В процессе распиливания ствола на бревна ствол должен удерживать другой человек. Не удерживать ствол ногой или ступней.
- При использовании пилы в местах, где сплетаются стволы и корни, перетаскать бревна на чистое место, в первую очередь следует выбирать очищенные бревна.

Различные способы распила для РАСКРЯЖЕВКИ (Рис. D).

Осторожно: При защемлении пилы в бревне не вытаскивать ее с применением силы. В этом случае существует риск потери управления инструментом, что приведет к травме и/или повреждению пилы. Удерживая пилу, вбить в пропил пластмассовый или деревянный клин таким образом, чтобы пилу можно было вытащить без усилия.

Аккуратно установить пилу в нужное положение и позволить ей снова врезаться в ствол. Включить пилу, если она застряла в стволе.

Верхняя сторона (Рис. Е, поз. 1).

Расположить пилу сверху на стволе. При выполнении распила слегка надавливать на зону врезки.

Нижняя сторона (Рис. Е, поз. 2).

Выполнить подпил с нижней стороны ствола, прижав верхнюю часть пилы к бревну. Попрактиковаться в выполнении подпила с нижней стороны; это также просто, как и с верхней стороны. Крепко держать пилу, чтобы иметь возможность управлять инструментом. Пила отталкивается в обратную сторону (в сторону оператора).

Осторожно: При выполнении подпила с нижней стороны запрещается держать пилу в перевернутом положении. В этом положении невозможно управлять инструментом. Первый пропил всегда следует выполнять на сжатой стороне бревна. Сторона сжатия бревна - это то место, где сосредоточено давление веса бревна.

Раскряжовка без использования опоры (Рис. F).

- Убедиться, что ствол дерева ложится ровно по всей длине, выполнить распил сверху (№1).
- Проявлять осторожность, чтобы не врезаться в землю.

Распиловка ствола с опорой с одного конца (Рис. G).

- Когда ствол дерева подпирается с одного конца, выполнить первый пропил (поз. 1) снизу (1/3 диаметра ствола) для предотвращения раскалывания ствола.
- Второй пропил выполняется сверху (поз.2) (2/3 диаметра) по той же линии, что и первый пропил, для предотвращения заклинивания пилы.

Распиловка ствола с опорой с двух концов (Рис. H).

- Когда ствол дерева подпирается с двух концов, выполнить первый пропил (№ 1) сверху (1/3 диаметра ствола) для предотвращения раскалывания ствола.
- Второй пропил выполняется снизу (2/3 диаметра) по той же линии, что и первый пропил, для предотвращения заклинивания пилы.

Обрезка сучьев и веток.

Внимание: Обращать особое внимание на возможность отдачи, предпринять меры предосторожности. Не допускать контакта движущейся цепи в верхней части направляющей шины с другими ветвями или объектами в процессе обрезки сучьев или веток. Подобный контакт может привести к серьезной травме.

Внимание: Запрещается забираться на дерево для обрезки сучьев или веток. Не использовать для этого лестницы или платформы, поскольку можно потерять устойчивость и управление инструментом.

Важные примечания.

- Выполнять работу медленно, крепко удерживать пилу обеими руками. Убедиться в безопасном устойчивом положении и равновесии
- Остерегаться отдачи. Проявлять предельную осторожность при подрезке веток небольшого размера. Гибкие тонкие ветви могут зацепиться за пильную цепь и отскочить в сторону оператора или привести к потере устойчивости оператора.
- Остерегаться отдачи. Особенно это справедливо для согнутых или находящихся под нагрузкой ветвей. Избегать соприкосновения с веткой или пилой, когда дерево натянуто.
- Поддерживать чистоту на рабочем месте. Очистить путь эвакуации от веток, чтобы не споткнуться о них.

Очистка ствола (Рис. J)

- Очистка ствола означает обрезку веток и сучьев на поваленном дереве.

- Оставить большие ветви, которые находятся под срубленным деревом, и использовать их в качестве опоры до тех пор, пока продолжается работа.
- Начать следует с основания поваленного дерева, постепенно продвигаясь к его верхушке. Удалить более мелкие части дерева, срезая их в направлении роста (**показано стрелкой на Рис. J**).
- Убедиться, что дерево находится между оператором и пилой.
- Удалить более крупные поддерживающие ветви с помощью методов, представленных в разделе «Раскряжовка без использования опоры».
- Образку веток, находящихся под напряжением, всегда следует осуществлять снизу вверх для предотвращения защемления пилы.
- Мелкие свободно свисающие ветки следует срезать за один раз. При подрезке снизу они могут упасть и зажать пилу.

Обрезка ветвей стоящего дерева (Рис. I).

Внимание: Обрезку ветвей осуществлять только на уровне плеч или ниже. Запрещается срезать ветви, расположенные выше уровня плеч. Доверить такую работу специалисту.

- Выполнить первый пропил (**Поз. 1**) на 1/3 с нижней стороны ветки.
- Затем выполнить второй пропил (**Поз. 2**) через ветку. Третий пропил (**Поз. 3**) является пропилом, позволяющим срезать ветку полностью на расстоянии 2,5 - 5 см от ствола.

Пиление на склоне (Рис. K).

При пилении на склоне оператор должен убедиться, что находится выше ствола дерева (**Рис. K**). Для сохранения полного контроля в момент «распиливания», необходимо уменьшить давление в конце пропила, не ослабляя крепкого захвата рукояток цепной пилы.

Предупреждение!: Пильная цепь не должна касаться земли.

После завершения распиловки дождаться остановки пильной цепи, прежде чем поднять цепную пилу. Всегда выключать двигатель цепной пилы при переходе от одного дерева к другому.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Перед выполнением любых работ с цепной пилой всегда вынимать вилку из розетки!

- Следить за тем, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе двигателя всегда оставались чистыми и свободными.
- Разрешается проводить только те работы по техническому обслуживанию, которые перечислены в настоящем руководстве по эксплуатации. Любые другие работы по техническому обслуживанию должны выполняться в официальном сервисном центре.
- Ни при каких условиях не вносить изменения в электрическую пилу, поскольку это может отрицательно повлиять на безопасность ее использования.
- Если, не смотря на процедуры тщательного изготовления и проверки, цепная пила все же выйдет из строя, ее следует отремонтировать в мастерской официального сервисного центра.

Заливка масла для цепи.

Для предотвращения попадания грязи внутрь бака, очистить крышку масляного бака (**14**) перед тем, как ее открыть. Во время пиления проверять содержимое масляного бака по индикатору уровня масла (**15**). Плотно закрыть крышку масляного бака и вытереть подтеки.

Заточка пильной цепи.

Заточку пильной цепи надлежащим образом можно выполнить у официальных дилеров, у которых также можно приобрести оборудование для заточки цепей, которое позволит затачивать цепь самостоятельно.

Следовать соответствующим инструкциям по эксплуатации.

Бережно относиться к инструментам. Поддерживать остроту и чистоту режущих кромок инструмента для обеспечения эффективной и безопасной работы.

Соблюдать правила технического обслуживания и следовать инструкциям по замене инструментов.

Информация по обслуживанию.

Обратить внимание на то, что следующие компоненты данного продукта подвержены нормальному или естественному износу, и поэтому следующие детали также необходимо приобрести в качестве расходных материалов.

Изнашиваемые детали*:

- Пильная цепь;
- Направляющая шина;
- Масло для цепи;
- Угольные щетки;
- Зубчатый упор.

* Не обязательно входят в комплект поставки!

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Двигатель не запускается.	Нет электричества. Активирован тормоз цепи. Закончилась угольная щетка.	Проверить розетку, кабель и вилку. Поврежденный кабель: Отремонтировать в сервисном центре. Запрещается клеить кабель изоляционной лентой. Поврежденные переключатели необходимо заменить в мастерской сервисного центра См. раздел «Тормоз цепи» и «Отпускание тормоза цепи» Заменить угольную щетку, обратиться в сервисный центр
Цепь не движется.	Активирован тормоз цепи.	Проверить тормоз цепи, отпустить при необходимости.
Недостаточная производительность пиления.	Затупившая цепь. Натяжение цепи. Цепь установлена не правильно.	Наточить цепь. Проверить натяжение цепи. Проверить правильность установки цепи.
Пила работает с затруднениями. Цепь соскакивает с шины.	Натяжение цепи.	Проверить натяжение цепи.
Сильный нагрев цепи.	Смазка цепи.	Проверить уровень масла. Проверить смазку цепи.

8. ХРАНЕНИЕ.

- Перед каждой транспортировкой и размещением на хранение присоединить защитный кожух цепи.

- Хранить устройство в сухом помещении, недоступном для детей.

Храните электропилу в хорошо проветриваемом помещении без резких перепадов температуры воздуха при температуре от +5 до +40 градусов и относительной влажности до 80% (при температуре +25 градусов).

- Неиспользуемое устройство следует хранить таким образом, чтобы посторонние не могли его запустить.

Предупреждение! Не хранить устройство без защиты.

9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ.

Установленный электродвигатель подключен и готов к работе.

Все соединения удовлетворяют соответствующим требованиям стандартов VDE и DIN.

Электрические сети заказчика и используемые удлинители должны соответствовать данным требованиям.

Важная информация.

В случае перегрузки двигатель отключится самостоятельно. После периода охлаждения (время может изменяться) двигатель можно снова включить.

Неисправные электрические соединения.

На соединительных кабелях часто возникает повреждение изоляции.

Причины:

- Следы давления, если соединительные кабели проложены через окна или дверные пространства.
- Перегибы вследствие неправильного крепления или прокладки соединительных кабелей.
- Порезы, вызванные переездом через соединительный кабель.
- Повреждения изоляции по причине выдергивания соединительного кабеля из сетевой розетки.
- Трещины в результате старения изоляции. Подобные поврежденные соединительные кабели использовать нельзя, поскольку они представляют опасность по причине повреждения изоляции.

Регулярно проверять соединительные кабели на наличие повреждений. Следует убедиться, что соединительные кабели отключены от сети во время проверки.

Соединительные кабели должны удовлетворять соответствующим требованиям стандартов VDE и DIN. Использовать только соединительные кабели с маркировкой H05VV-F. Маркировка соединительного кабеля с указанием типа обязательна.

Двигатель переменного тока.

- Напряжение в сети должно составлять 220В~
- Сечение удлинителей длиной до 25 м должно составлять 1,5 мм². Сечение удлинителей длиной более 25 м должно составлять не менее 2,5 мм².

Электромонтаж и ремонт электрооборудования может выполнять только электрик.

При возникновении любых вопросов необходимо предоставить следующую информацию:

- Тип тока для двигателя;
- Данные с паспортной таблички инструмента;
- Данные с паспортной таблички двигателя.

10. СРОК СЛУЖБЫ. УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.

Оборудование поставляется в упаковке, защищающей его от повреждения при транспортировке. Материал данной упаковки подлежит повторному использованию или переработке. Оборудование и комплектующие к нему изготавливаются из различных материалов, таких как металл и пластик. Неисправные компоненты следует утилизировать как специальные отходы. Соответствующую информацию можно получить у дилера или в местном органе управления.

Старые устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

Продукт запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами в соответствии с Директивой (2012/19/EU) об утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизацию данного продукта необходимо осуществлять в специально отведенных пунктах сбора. Данное условие можно выполнить, например, сдав продукт в уполномоченный пункт приема отходов от электрического и электронного оборудования. Неправильное обращение с отработанным оборудованием может иметь негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека из-за потенциально опасных веществ, которые часто содержатся в электрическом и электронном оборудовании. Правильно утилизируя этот продукт, пользователь также вносит свой вклад в эффективное использование природных ресурсов. Информацию о пунктах сбора отработанного оборудования можно получить в муниципальной администрации, государственном управлении по утилизации отходов, уполномоченном органе по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования или в компании по утилизации отходов пользователя.



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

11. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg!**

Компания **RedVerg** гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах.

Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют,

например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;

- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;

- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф**, либо по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)